

Euskal Hiria kongresua

Edición XIV • edizioa

2015

Lurralde-antolamendu berri baten bektoreak. Lurralde Antolamenduaren Gidalerroen Berrikuspena

Los vectores de una nueva Ordenación del Territorio. La Revisión de las Directrices de Ordenación Territorial

Lurralde Antolamenduaren Gidalerroak (LAG) 1997an onartu zirenetik, ia hogeie urte igaro dira. Ildo horretatik, uztailearen 29an, Gobernu Kontseiluak LAGak berrikusteko prozesu bati ekitea erabaki zuen. Prozesu horren bidez, hartutako esperientziak ekarritako irakaspenak baliatuko dira eta lurralde-antolamenduaren erroka berriei erantzuna emango zaie. Gainera, prozesu parte-hartzaile zabal batean oinarrituko da; parte-hartze hori bai herri administrazioena, bai eragile sozioekonomikoena, politikoena eta herritarrena izango da.

Lurralde-antolamenduaren arloan kultura parte-hartzailea finkatzeko lana egiteaz gain, egokitzat jo da zenbait gaitan lurralde-ikuspuntutik abiatutako hausnarketa irekitzea, hala nola honako haueetan: klima-aldaketa bezalako zeharkako gaiak, generoa, osasuna eta euskara. Gai horiek ingurune fisikoarekin lotuta daude, adibidez, antolamendua eta erabileren matrizea eguneratzea, naturagune babestuak eta Natura 2000 Sarea, azpiegitura berdeak, ekosistemen zerbitzuak eta paisaia; mugikortasuna, ura eta energia; landa-eremua; eta, hiri-eremua. Gainera, honako hauei arreta berezia eskainiko zaie: hiri-berroneratzea, metropolialdeak eta transformazio-ardatzak, hiri-hazkundearen perimetroa, bizitegi-kuantifikazioa eta jarduera ekonomikoak jasaten dituen lurzoruko lurralde-jasangarritasuna

Euskal Hiria 2015 Kongresuaren oraingo edizioak LAGen berrikuspenerako prozesu parte-hartzailea abian jartzea dakar.

Los vectores de una nueva Ordenación del Territorio. La Revisión de las Directrices de Ordenación Territorial

Transcurridos cerca de veinte años desde la aprobación de las Directrices de Ordenación Territorial (DOT) en 1997, el Consejo del Gobierno Vasco acordó el pasado 29 de julio iniciar un proceso de revisión de las DOT que capitalice las lecciones extraídas de la experiencia adquirida, que responda a los nuevos retos de la ordenación del territorio y, fundamentalmente, que se construya sobre la base de un amplio proceso participativo, tanto por parte de las diversas instituciones públicas, como por parte de los agentes socioeconómicos, políticos y de la ciudadanía.

Además de ir trabajando en torno a la consolidación de una cultura participativa en el ámbito de la ordenación territorial, hay una serie de cuestiones sobre las que se considera oportuno abrir una reflexión desde el punto de vista territorial como son, por ejemplo: cuestiones transversales como el cambio climático, el género, la salud, el euskera; cuestiones relacionadas con el medio físico como la actualización de ordenación y matriz de usos, los espacios naturales protegidos y la Red Natura 2000, las infraestructuras verdes, los servicios de los ecosistemas y el paisaje; la movilidad, el agua y la energía; el medio rural; y el medio urbano, con especial atención a la regeneración urbana, las áreas metropolitanas y los ejes de transformación, el perímetro de crecimiento urbano, la cuantificación residencial, y la sostenibilidad territorial en el suelo de actividades económicas.

La presente edición del *Euskal Hiria Kongresua* supone el lanzamiento del proceso participativo de la revisión de las DOT.

Azaroak 23 de noviembre

Lurralde-antolamendu berri baten bektoreak. Lurralde Antolamenduaren Gidalerroen Berrikuspena

Los vectores de una nueva Ordenación del Territorio. La Revisión de las Directrices de Ordenación Territorial

9:00 – 9:30 Izen-ematea • Acreditación

9:30 – 10:00 **Irekiera**
Inauguración

Juan M^a Aburto Rike
Biboko alkatea
Alcalde de Bilbao

Ana Oregi Bastarrika
Ingurumen eta Lurralde Politikako sailburua. Eusko Jaurilaritza
Consejera de Medio Ambiente y Política Territorial. Gobierno Vasco

Iñigo Urkullu Renteria
Eusko Jaurilartzako lehendakaria
Lehendakari del Gobierno Vasco

10:00-11:30 **Lurralde-antolamendu berri baten bektoreak**
Los vectores de una nueva Ordenación del Territorio

Koordinatzailea
Coordinadora **Izaskun Iriarte Irureta** Administrazio eta Lurralde Plangintzaren sailburuordea. Eusko Jaurilaritza
Viceconsejera de Administración y Planificación Territorial. Gobierno Vasco

“Biboko ilargi zaharra: hiriaren pasio eta berpizkundea”
“Vieja luna de Bilbao: La pasión y resurrección de la ciudad”

Joseba Zulaika Irureta Euskal Ikasketen irakaslea, Nevadako Unibertsitatea, Reno
Profesor de Estudios Vascos, Universidad de Nevada, Reno

Antropogenoaren paisaiak. Dentsitatearen goraiapmena • Los paisajes del antropogeno. Elogio de la densidad

Luis Fernández Galiano Proiektuetako katedraduna. Madrilgo ETSA Unibertsitate Politeknikoa
Catedrático de Proyectos. ETSA Universidad Politécnica de Madrid

11:30 – 12:00 Atsedernaldi-kafea • Pausa-café ... / ...

12:00 – 14:00 **Lurralde-antolamendu berri baten bektoreak**
Los vectores de una nueva Ordenación del Territorio ... / ...

Koordinatzailea
Coordinador **Javier Bikandi Irazabal** Herritarrek Hartzeko eta Administrazioa Berritzeko eta Hobetzeko zuzendaria
Director de Atención a la Ciudadanía e Innovación y Mejora de la Administración

Herritarren partaidetza • La participación ciudadana

Elke Loeffler Governance International. Chief Executive
Governance International. Chief Executive

Erronka demografikoa • El desafío demográfico

Kepa Korta Murua Donostiako Plan Estrategikoko zuzendari-koordinatzailea
Director-coordinador del Plan Estratégico de San Sebastián

Generoa eta lurraldea, hiri barneratzaileak eraikitzen
Género y territorio, construyendo ciudades inclusivas

Inés Sánchez de Madariaga Errektorearen ordezkaria Genero gaietan UPM-n eta Nazio Batuen Garapen Jasangarria Sarean aholku batzordekide, REDS, UN-SDSN
Delegada del Rector para Asuntos de Género en la UPM y Miembro del Consejo Asesor de la Red de Desarrollo Sostenible de Naciones Unidas, REDS, UN-SDSN

Klima-aldaketaren erroka • El desafío del Cambio Climático

Marta Olazabal Salgado BC3 Basque Centre for Climate Change erakundeko ikertzailea
Investigadora en BC3 Basque Centre for Climate Change

14:00 - 15:30 Etenaldia • Pausa

15:30 - 18:00 **Lurralde-antolamendu berri baten bektoreak**
Los vectores de una nueva Ordenación del Territorio

Koordinatzailea
Coordinador **Luis M^a Petrikorena Arbelaz** Irekiaren zuzendaria
Director de Gobierno Abierto

Hiri ibilgarria • La ciudad transitable

Niklass Svensson Deputy Director of City Planning Administration. Stockholm-eko udala
Deputy Director of City Planning Administration. Ayuntamiento de Estocolmo

Finkatutako hiria • La Ciudad Consolidada

Sebastià Jorret i Forner Kataluniako Unibertsitate Politeknikoaren irakasle elkartua
Profesor Asociado de la Universitat Politècnica de Catalunya

Industria-eremua leheneratzea • La regeneración del espacio industrial

Francisco López Groh Hirigilea
Urbanista

Azaroak 24 de noviembre

Lurralde-antolamendu berri baten bektoreak. Lurralde Antolamenduaren Gidalerroen Berrikuspena

Los vectores de una nueva Ordenación del Territorio. La Revisión de las Directrices de Ordenación Territorial

9:00 - 10:30 **Lurralde Antolamenduaren Gidalerroen Berrikuspena**
La Revisión de las Directrices de Ordenación Territorial

Koordinatzailea
Coordinador **Martín Arregi San Miguel** San Bartolomé Muinoaren zuzendari kudeatzailea
Director Gerente San Bartolomé Muino, S.A.

Lurralde- eta hiri-plangintza. Etapa baten Historia
Planificación Territorial y Urbana. La Historia de una Etapa

Ramón López de Lucio Hiri Plangintzako katedraduna. Madrilgo ETSA Unibertsitate Politeknikoa
Catedrático de Planeamiento Urbanístico. ETSA Universidad Politécnica de Madrid

Erakunde planteamendua berrikuspeneraren inguruan • Planteamiento Institucional de la Revisión

Izaskun Iriarte Irureta Eusko Jaurilartzako Administrazio eta Lurralde Plangintzaren sailburuordea
Viceconsejera de Administración y Planificación Territorial del Gobierno Vasco

LAGak berrikusteko elementuak. Oinarriko dokumentua
Elementos para una revisión de las DOT. Documento Base

Elena Lete García Eusko Jaurilartzako Lurralde Plangintzaren eta Hirigintzaren zuzendaria
Directora de Planificación Territorial y Urbanismo del Gobierno Vasco

10:30 - 11:00 Atsedernaldi-kafea • Pausa-café

11:00 - 13:00 **Euskal Herriko Lurralde Antolakuntzari buruzko 4/1990 Legeak**
ekarritako lurralde-antolamendua
La Ordenación del Territorio surgida de la Ley 4/1990, de Ordenación del Territorio del País Vasco

Koordinatzailea
Coordinadora **Elena Lete García** Eusko Jaurilartzako Lurralde Plangintzaren eta Hirigintzaren zuzendaria
Directora de Planificación Territorial y Urbanismo del Gobierno Vasco

Anton Agirregoitia Aretxabaleta Plangintza idatzi duen arkitektoa
Arquitecto redactor de planeamiento

Miren Askasibar Bereziartua Paisajista
Paisajista

Natxo Izeta Beraetxe Aholkari juridikoa
Asesor Jurídico

Idoia Garay Tellechea Bizkaiko Foru Aldundia
Diputación Foral de Bizkaia

Natxo Tejerina González Barakaldoko Udala
Ayuntamiento de Barakaldo

Jesús M^a Erquicia Olaciregui Eusko Jaurilartza
Gobierno Vasco

13:00 - 13:30 **Hiri-azpiegiturak eta bizitza-kalitatea**
Infraestructuras urbanas y calidad de vida

Norman Foster Arkitektoa
Arquitecto

13:30 - 14:00 **Amaiera-ekitaldia • Clausura**

Amaiera • Clausura

Ana Oregi Bastarrika Ingurumen eta Lurralde Politikako sailburua. Eusko Jaurilartza
Consejera del Departamento de Medio Ambiente y Política Territorial. Gobierno Vasco